

05 मई, 2020

**शुद्धिपत्र – 05**

**विषय: ई-टेंडर में भाग लेने के लिए यूपीएस सिस्टम के बारे में स्पष्टीकरण और तारीख बढ़ाना**

ई-टेंडर संदर्भ सं.	एक्झिम/आरएफपी/2019-20/083
ई-टेंडर का विषय: E-Tender For:	भारतीय निर्यात-आयात बैंक के लिए डाटा सेंटर डिजाइन एवं कंस्ट्रक्शन Data Centre Design and Construction for Export-Import Bank of India

यूपीएस सिस्टम के बारे में बिडर द्वारा पूछे गए प्रश्नों के संदर्भ में बैंक द्वारा स्पष्टीकरण निम्नलिखित अनुसार हैं:

With reference to queries received by bidder regarding UPS system, the clarifications by the Bank are as follows:

- 1) क्र.सं. 3.2.1 - यूपीएस सिस्टम: Sr. no 3.2.1- UPS system:

बिन्दु 1- यूपीएस रेक्टिफायर को एससीआर / आईजीबीटी माना जा सकता है (प्रौद्योगिकी पिछले 3 वर्षों से संचालन में होनी चाहिए)।

Point 1- UPS rectifier can be considered - SCR / IGBT (technology should have been in for the last 3 years).

बिन्दु 2- आइसोलेशन ट्रांसफार्मर को आंतरिक या बाह्य रूप में माना जा सकता है।

Point 2- Isolation transformer can be considered as - Internal or External type.

- 2) हम बोली-पूर्व बैठक की तारीख से इसके लिए पहले से ही पर्याप्त समय दे चुके हैं, इसलिए इस बिन्दु पर निर्धारित समय के पश्चात किसी भी प्रकार के प्रश्नों को स्वीकार नहीं किया जाएगा।

No further queries will be accepted beyond this point of time as we have already given ample time from the date of the pre-bid meeting.

संशोधित सूची निम्नलिखित अनुसार है:

**The revised schedule is as follows:**

ई-टेंडर दस्तावेज की लागत, बौद्धिक संपदा (आईपी) करार स्वीकृत करने की अंतिम तारीख Last date for acceptance of E-Tender Document Cost, IP Agreement	29 मई, 2020 अपराह्न 04.00 बजे
---	-------------------------------

दस्तावेज डाउनलोड करने की अंतिम तारीख	29 मई, 2020 अपराह्न 04.00 बजे
ई-टेंडर प्रस्तुत करने की अंतिम तारीख एवं समय	30 मई, 2020 अपराह्न 04.00 बजे
टेंडर खोले जाने की तारीख	01 जून, 2020 अपराह्न 04.00 बजे